

**TERMINI E CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA Rev. 09 2024**

**1. Oggetto dei termini e delle condizioni**

**1.1** Le presenti condizioni generali di vendita regolano tutti i rapporti tra SICK S.p.A. (il "Fornitore") e l'acquirente (il "Cliente"), a meno che non vi sia fatta espressa rinuncia con disposizioni specifiche accettate per iscritto dal Fornitore.

**2. Tipo e uso dei prodotti venduti**

**2.1** I prodotti venduti dal Fornitore dovranno essere utilizzati solo ed esclusivamente per gli usi specificati dai costruttori originari. Il Cliente dovrà attenersi alle specifiche dei prodotti fornite dal costruttore o dal fornitore.

**2.2** I prodotti venduti dal Fornitore non sono progettati per essere utilizzati in dispositivi o impianti destinati ad essere inseriti chirurgicamente nel corpo umano, o che possano essere utilizzati per salvaguardare o controllare la vita.

**2.3** I prodotti possono essere soggetti a diritti di terzi, ivi inclusi a titolo meramente esemplificativo ma non esaustivo brevetti, diritti d'autore e licenze; il Cliente dovrà rispettare tali diritti in ogni circostanza.

**2.4** Il Cliente dovrà manlevare e tenere indenne il Fornitore e i costruttori dei prodotti, nella massima misura consentita dalle leggi vigenti, da qualsivoglia responsabilità, danno, costo o spesa derivante dal mancato rispetto da parte del Cliente delle disposizioni del presente Articolo.

**3. Ordini**

**3.1** Ciascun ordine deve essere trasmesso all'Ufficio Vendite all'indirizzo di posta elettronica om@sick.it o tramite e-commerce o altre modalità automatizzate come ad esempio EDI. Il Fornitore ha il diritto di non accettare richieste telefoniche e/o verbali. Qualsiasi clausola o condizione d'acquisto particolare nell'ordine del Cliente che sia in conflitto coi presenti Termini e Condizioni sarà nulla senza la preventiva accettazione scritta del Fornitore.

**3.2** Il Fornitore ha il diritto di accettare ordini con una consegna programmata entro e non oltre 12 mesi dalla data dell'ordine. Qualsiasi eccezione alla presente regola generale dovrà essere concordata di volta in volta tra le parti.

**4. Conclusione del contratto**

**4.1** L'offerta emessa dal Fornitore, a seguito della richiesta del Cliente, ha una validità di 60 giorni, salvo diversamente specificato nell'offerta. L'offerta non è una proposta contrattuale ai sensi dell'art. 1326 c.c. e pertanto non è mai vincolante per SICK S.p.A., in quanto conferma unicamente la disponibilità del Fornitore a fornire il prodotto e i prezzi. Di conseguenza, l'offerta è revocabile in qualsiasi momento prima della conclusione del contratto ed è soggetta a modifiche.

**4.2** Il testo dell'offerta dovrà includere: i) la descrizione e il codice del sistema, la quantità offerta, l'unità di misura, le tempistiche di consegna, i termini e l'indirizzo di consegna; ii) i prezzi, i termini e le condizioni di pagamento dei prodotti e servizi inclusi nell'offerta; iii) qualsiasi condizione di vendita o disposizione specifica applicabile ai prodotti inclusi nell'offerta anche in deroga ai termini e condizioni generali di vendita.

**4.3** Nel rispondere a un ordine, il Fornitore, a propria discrezione, potrà emettere una conferma d'ordine per iscritto. Eventuali informazioni e/o dati sulle caratteristiche e/o specifiche tecniche dei prodotti contenute nei cataloghi, listini prezzi e/o documenti simili, diverse da quelle indicate nella conferma d'ordine non sono vincolanti per il Fornitore.

## **5. Prezzi**

**5.1** I prezzi di vendita sono intesi al netto dell'IVA e non comprendono tasse, costi, spese di trasporto o altre spese o commissioni.

**5.2** Il Fornitore si riserva il diritto di aumentare i prezzi rispetto a quelli indicati nella sua offerta o concordati nel contratto qualora, successivamente a quest'ultimo, siano intervenute delle variazioni nei prezzi delle materie prime o di altri costi relativi alla fornitura oggetto dell'offerta o dell'ordine. Tali aumenti di prezzi saranno proporzionati e ragionevoli rispetto ai suddetti aumenti dei costi.

## **6. Consegna e spedizione**

**6.1** Salvo diversamente convenuto, il Fornitore consegnerà i prodotti venduti a spedizionieri coi quali saranno stati stipulati dei contratti; i prodotti vengono venduti con resa DAP Cliente Incoterms 2020.

**6.2** La bolla di consegna dei prodotti ordinati dal Cliente dovrà indicare chiaramente: i) i riferimenti dell'ordine del Cliente; ii) il numero d'ordine del Fornitore; iii) il codice identificativo del prodotto assegnato dal Fornitore; iv) la quantità e la descrizione dei prodotti consegnati.

**6.3** I termini di consegna, come indicati dal Fornitore, sono meramente indicativi e non costituiscono garanzie. I termini di consegna sono subordinati al fatto che i prodotti siano effettivamente disponibili e che il Cliente abbia regolarmente pagato gli importi eventualmente dovuti in relazione a consegne precedenti.

**6.4** Il Fornitore si riserva il diritto di consegnare solo una parte dei prodotti ordinati e di emettere le relative fatture che dovranno essere pagate nei termini concordati. Qualora il Fornitore consegni un quantitativo inferiore di prodotti rispetto a quello ordinato, il Cliente dovrà comunque accettare la consegna e pagare i prodotti che sono stati consegnati.

**6.5** Il Fornitore non potrà essere ritenuto responsabile per eventuali danni o penali derivanti da una ritardata od omessa consegna, salvo in caso di dolo o colpa grave.

**6.6** Il rischio viene trasferito in capo al Cliente nel momento in cui i prodotti vengono messi a disposizione nel luogo di consegna indicato dal Cliente. Qualora la spedizione dell'oggetto della fornitura venga ritardata od omessa per ragioni riconducibili al Cliente, il rischio verrà trasferito in capo al Cliente nel momento in cui sarebbe stato trasferito in capo allo stesso se non ci fosse stato alcun ritardo.

**6.7** Il Fornitore, se così richiesto dal Cliente e a spese dello stesso, dovrà assicurare l'oggetto della fornitura contro furto, rottura e danni causati dal trasporto, fuoco o acqua o contro qualsiasi altro rischio assicurabile.

## **7. Condizioni di pagamento**

**7.1** Tutti i pagamenti delle fatture devono pervenire presso la sede legale del Fornitore, in Via Cadorna 71, 20055 Vimodrone, entro il termine e con le formalità concordati, a prescindere da eventuali problemi intervenuti durante il periodo di garanzia o dalla necessità di effettuare dei test. Il Fornitore ha il diritto di emettere degli ordini di addebito diretto e/o tratte bancarie senza che ciò possa essere considerato una rinuncia all'art. 1182, comma 3, c.c.

**7.2** Il Fornitore può richiedere il pagamento anticipato a mezzo bonifico bancario quale metodo di pagamento.

**7.3** I reclami relativi alle fatture dovranno essere inviati a mezzo lettera raccomandata o PEC al Fornitore entro 8 giorni dal ricevimento della fattura. In caso contrario, i reclami non verranno presi in considerazione e le fatture saranno ritenute accettate senza reclami.

**7.4** In caso di ritardato pagamento, verranno applicati interessi di mora al tasso applicabile previsto dal d.lgs. 231/2002.

**7.5** Non sono applicabili sconti salvo espressamente autorizzati dal Fornitore. In assenza di accordo scritto col Fornitore, il Cliente non è autorizzato a compensare o dedurre alcun importo (es. pagamenti anticipati o in caso di asseriti difetti dei prodotti).

**7.6** Qualora il Fornitore abbia motivo di ritenere che il Cliente non sia in grado e/o non intenda pagare i prodotti entro il termine concordato, potrà chiedere al cliente di fornire adeguate garanzie prima di consegnare i prodotti.

**7.7** In deroga all'art. 1460 e ai sensi dell'art. 1462 c.c., il Cliente non può sospendere o ritardare un pagamento a causa di un reclamo o di una controversia e non può sollevare obiezioni allo scopo di ritardare un pagamento.

**7.8** In caso di mancato pagamento degli importi dovuti al Fornitore entro i termini indicati sulla fattura, il Fornitore si riserva il diritto di avvalersi dei servizi di assicurazione del credito e riscossione forniti dalla società Atradius Crédito y Caución S.A. de Seguros y Reaseguros, con sede legale in Viale L. Bodio, 37, 20158 Milano (Italia) o da altre società appartenenti al medesimo Gruppo, al fine di ottenere il recupero del credito commerciale concesso al Cliente.

## **8. Reso dei prodotti – Riparazioni**

**8.1.** I resi di prodotti dovranno essere autorizzati in anticipo per iscritto dal Fornitore, il quale potrà accettare o rifiutare la richiesta e determinerà le percentuali di credito. I prodotti dovranno essere ricevuti, esclusivamente in CPT, presso la sede legale di SICK S.p.A.; i rischi di trasporto saranno a carico del Cliente.

**8.2.** Tutte le richieste di reso, bolle di visione e riparazione dovranno essere effettuate usando il modulo online su [www.sick.com/it/it/my-account/my-return-requests](http://www.sick.com/it/it/my-account/my-return-requests). I resi di prodotti non saranno accettati dopo sei mesi dalla consegna o qualora il valore complessivo dei prodotti sia inferiore ad euro 150.

**8.3.** I prodotti resi e i prodotti in riparazione saranno accettati solo se recanti il numero di R.M.A. (Autorizzazione alla Restituzione del Materiale) sulla Bolla di Consegna del Cliente e sull'etichetta del collo che verrà restituito dal Cliente. Tutti i prodotti resi dovranno essere nel loro imballo originario e imballati adeguatamente. Tutti i prodotti resi dovranno essere restituiti in conformità alle procedure descritte nell'R.M.A. o in conformità alle presenti Condizioni.

**8.4.** I prodotti che risultassero non conformi alle specifiche standard e/o alle condizioni di cui al comma precedente saranno restituiti al Cliente a spese di quest'ultimo.

**8.5.** Il Fornitore si riserva il diritto di annullare l'autorizzazione e di restituire al mittente franco fabbrica eventuali beni consegnati non autorizzati o beni in imballi che non siano contrassegnati dal codice di autorizzazione. Parimenti, il Fornitore potrà restituire delle spedizioni contenenti beni o quantitativi differenti da quelli elencati nella Bolla di Consegna, che dovrà sempre corrispondere a quanto elencato nell'R.M.A. I Costi saranno addebitati al Cliente.

**8.6.** Le riparazioni dei prodotti, siano esse eseguite durante il periodo di garanzia che dopo la scadenza dello stesso, saranno eseguite dai laboratori SICK AG in Germania. Il Fornitore ha il diritto, a propria esclusiva discrezione, di pagare la riparazione o di sostituire un prodotto in garanzia con un prodotto simile. Nel caso di prodotti non coperti da garanzia, il Fornitore dovrà sottoporre al Cliente un preventivo per la riparazione; qualora il Cliente non accetti il preventivo, il Fornitore addebiterà al Cliente il costo orario dei tempi delle prove di laboratorio oltre alle spese di reso del prodotto. Qualora, a seguito delle prove nei laboratori SICK AG in Germania, non risultino irregolarità, guasti o difetti nel prodotto, il Fornitore avrà il diritto di addebitare al Cliente il costo orario delle prove eseguite, oltre ai costi di reso del prodotto. Qualora il prodotto non coperto da garanzia non possa essere riparato, il Fornitore dovrà informare tempestivamente il Cliente e chiedere quali procedure adottare per restituire il prodotto: il reso sarà organizzato dal Fornitore ma a spese del Cliente.

**8.7** Salvo diversamente previsto nelle presenti Condizioni o diversamente concordato col Cliente, tutte le spese di trasporto per i resi e le riparazioni saranno a carico del Cliente.

## **9. Sospensione delle consegne e risoluzione del contratto**

**9.1** Il Fornitore potrà sospendere la consegna di prodotti qualora il Cliente non effettui anche uno solo dei pagamenti previsti entro i termini concordati o qualora il Cliente non adempia altri accordi o, in generale, un qualsiasi altro obbligo.

**9.2** Dopo il completamento di ciascun singolo contratto di compravendita, in caso di variazione della situazione economica e/o finanziaria del Cliente (es. protesto di cambiali, esistenza di procedimenti di esecuzione forzata, liquidazione giudiziale o volontaria, o mancato o ritardato pagamento), fatte salve le disposizioni di cui al paragrafo che precede, il cliente non avrà più diritto al pagamento a rate ed entro il termine concordato ai sensi dell'art. 1186 c.c.

**9.3** In caso di ritardato o mancato pagamento del prezzo convenuto da parte del Cliente, in tutto o in parte, il Fornitore avrà il diritto di risolvere il presente contratto e ogni ordine allo stesso collegato con effetto immediato, con invio di semplice comunicazione scritta, fatto salvo il diritto del Fornitore di richiedere il pagamento degli importi dovuti ed esigibili derivanti dagli ordini già evasi e gli eventuali danni.

**9.4** I termini di pagamento specificati nella fattura sono essenziali, a favore del Venditore, e perentori.

## **10. Annullamento e riprogrammazione degli ordini**

**10.1** L'annullamento o la riduzione di ordini da parte del Cliente devono essere precedentemente autorizzati per iscritto dal Fornitore.

**10.2** Quanto agli ordini che prevedono consegne programmate, il consenso scritto del Fornitore è richiesto per riprogrammare la spedizione. Il Fornitore si riserva il diritto, a propria esclusiva discrezione, di non accettare la richiesta del Cliente. In ogni caso, la riprogrammazione di un ordine non sarà possibile senza un preavviso di almeno 30 giorni prima della scadenza più prossima. Il Fornitore ha il diritto di addebitare un importo fino all'1% del valore dei prodotti inventurati al mese, a titolo di compensazione per i costi associati alle immobilizzazioni materiali.

**10.3** In ogni caso, per quanto riguarda prodotti speciali, personalizzati o su misura di elevato valore, ivi inclusi i prodotti da montare in kit speciali o prodotti non rientranti nel catalogo del Fornitore o tutti i prodotti classificati dal Fornitore come "NCNR" o "Non-annullabili e Non-restituibili" (i cosiddetti "**Prodotti Non-standard**"), non sarà accettata alcuna richiesta di annullamento totale o parziale per alcun motivo.

## **11. Esecuzione**

**11.1** L'esecuzione da parte del Fornitore, anche parziale, di un ordine o di un qualsiasi altro servizio al Cliente non potrà essere interpretata in modo tale da implicare, né implica, un'accettazione implicita dei termini e condizioni del Cliente, a meno che tali termini e condizioni non siano stati espressamente firmati da un rappresentante autorizzato del Fornitore.

**11.2** La mancata contestazione da parte del Fornitore di un qualsiasi tipo di documento, comunicazione o atto del Cliente non sarà considerata come una rinuncia a un diritto o a una disposizione dei presenti Termini e Condizioni.

## **12. Garanzia – Prescrizione**

**12.1** Le parti dichiarano e riconoscono che i prodotti vengono venduti nell'ambito di operazioni *business to business*, e che pertanto il d.lgs. 6 settembre 2005, n. 206 o altre leggi a tutela dei consumatori non si applicano in quanto le vendite non vengono effettuate a consumatori finali.

**12.2** Il periodo di garanzia per prodotti (hardware) è di 12 (dodici) mesi dalla data di consegna.

**12.3** Il Fornitore garantisce i propri prodotti esclusivamente (i) per vizi e difetti che li rendano inadatti all'uso standard o che ne riducano significativamente il valore, e (ii) per l'assenza di standard qualitativi essenziali, in ogni caso fermo restando che il relativo vizio o l'assenza di qualità vengano comunicati per iscritto dal Cliente entro 8 giorni dalla data di ricevimento dei

prodotti o dalla data in cui il difetto (se latente) viene scoperto. In ogni caso, il Cliente dovrà adire le vie legali entro 1 anno dalla consegna.

**12.4** In caso di difetto o guasto coperto da garanzia, il Fornitore, a propria discrezione, potrà decidere se rimediare al difetto riparando il prodotto o parti dell'impianto interessato dal problema, o se invece sostituire il prodotto o eseguire nuovamente la prestazione.

**12.5** La garanzia è esclusa nei seguenti casi: uso inadeguato o improprio, errato montaggio e/o errata messa in servizio da parte del Cliente o di terzi, usura, trattamento errato o negligente, manutenzione impropria, uso di attrezzature inadeguate, influenze elettrochimiche o elettriche – a meno che non siano causate da dolo o colpa grave del Fornitore.

**12.6** La garanzia di cui sopra è valida solo nei confronti dei Clienti diretti del Fornitore: qualsiasi reclamo proposto da terzi, anche se godono di diritti nei confronti di Clienti del Fornitore, non sarà accettato.

**12.7** Il Fornitore non rilascia alcun'altra garanzia, espressa o implicita, quale a titolo meramente indicativo, la garanzia di buon funzionamento o una qualsiasi garanzia per qualità promesse.

**12.8** In caso di vizi, difetti o non conformità agli standard qualitativi dei prodotti accertati e tempestivamente comunicati, il Fornitore sarà tenuto unicamente ed esclusivamente a riparare o sostituire, a propria discrezione, i prodotti difettosi.

**12.9** In caso di sostituzione o riparazione di un componente, la nuova garanzia di 12 mesi coprirà unicamente il componente sostituito o riparato, con esclusione, nella massima misura consentita dalla legge, di eventuali responsabilità per ulteriori danni diretti, indiretti o consequenziali arrecati al Cliente o a terzi.

**12.10** I campioni, prototipi e prodotti in via di sviluppo vengono consegnati dal Fornitore e accettati dal Cliente "AS IS", ossia nello stato di fatto in cui si trovano, senza alcuna garanzia.

**12.11** In relazione al software e al firmware, si rinvia all'articolo 16 (Soluzioni Digitali).

### **13. Conformità e informazioni sui prodotti**

**13.1** Il Fornitore fornisce ai propri Clienti le informazioni sui prodotti così come ricevute dai costruttori: tali informazioni non costituiscono parte integrante del diritto di proprietà sui prodotti. Pertanto, la conformità dei prodotti è limitata a quanto dichiarato dal costruttore. Il Fornitore non garantisce in alcun modo l'esattezza o la completezza delle informazioni sui prodotti e non garantisce che le informazioni fornite ai propri Clienti siano aggiornate, esatte e complete; tali informazioni possono essere modificate in qualsiasi momento e non vanno intese come una sostituzione di informazioni ufficiali rilasciate dai costruttori dei beni venduti dal Fornitore.

**13.2** Il Fornitore consiglia ai propri Clienti di verificare sempre le informazioni sui prodotti prima di usarli e prima di intervenire sulla base delle informazioni sui prodotti. Tutte le informazioni sui prodotti sono soggette a modifica senza preavviso.

**13.3** In nessun caso il Fornitore sarà responsabile per i danni eventualmente riportati dai Clienti o da terzi a seguito delle informazioni sui prodotti.

### **14. Forza maggiore**

**14.1.** Ai fini del presente articolo, per "**Cause di Forza Maggiore**" si intendono degli eventi al di là del controllo del Fornitore, quali a titolo meramente esemplificativo, incendi, inondazioni, condizioni meteo avverse, terremoti, pandemie (incluso il Covid-19), scioperi o eventi simili, radiazioni nucleari, serrate, chiusure o modifiche degli impianti produttivi, embarghi, guerre, sommosse, atti terroristici, ritardi o carenze nei trasporti, impossibilità di ottenere i prodotti da consegnare da fornitori internazionali o subappaltatori del Gruppo SICK nel rispetto dei termini di consegna concordati, o altre cause simili.

**14.2.** Qualora dei periodi o delle date di consegna non possano essere rispettati per Cause di Forza Maggiore, i termini per l'esecuzione da parte del Fornitore verranno prorogati per l'intera durata della Causa di Forza Maggiore, oltre a un adeguato periodo di avviamento in modo da

poter ottenere la conformità. In alternativa, il Fornitore avrà il diritto di recedere dal Contratto in tutto o in parte. In nessun caso il Fornitore potrà essere ritenuto responsabile per eventuali perdite, costi o danni derivanti dall'esecuzione o dalla mancata esecuzione dei propri obblighi a causa di una Causa di Forza Maggiore.

## **15. Limitazione di Responsabilità**

**15.1** La responsabilità del Fornitore per danni, a prescindere dalla causa legale, sarà limitata al prezzo totale da pagare al Fornitore in base all'ordine contestato, IVA esclusa. In nessun caso il Fornitore sarà responsabile per mancato guadagno, danni consequenziali o indiretti, ivi inclusa a titolo meramente indicativo la perdita di produzione. Nessuna limitazione o esclusione di responsabilità sarà applicabile in caso di dolo o colpa grave, lesioni personali o morte o qualora una norma inderogabile di legge non consenta una limitazione di responsabilità. Qualsiasi obbligo di indennizzo del Fornitore previsto dal presente documento sarà limitato di conseguenza.

**15.2** Le limitazioni ed esclusioni che precedono si applicano anche alla responsabilità di dirigenti, dipendenti, rappresentanti, agenti, soci, società collegate ai sensi dell'art. 2359, commi 1 e 2, c.c.

## **16. Soluzioni Digitali**

**16.1** Nel caso in cui l'oggetto della consegna e dei servizi comprenda del Firmware, il Fornitore concede al Cliente un diritto non esclusivo, non sub-licenziabile, perpetuo di utilizzare il Firmware e la documentazione consegnati, diritto che è trasferibile unicamente insieme col relativo articolo in consegna. Tale diritto d'uso sarà limitato esclusivamente allo scopo d'uso convenuto nel contratto. Il Cliente non ha il diritto di modificare, effettuare ingegneria inversa su o decompilare il Firmware o di estrarre parti dello stesso. Il "Firmware" è un software incorporato in un articolo in consegna ed è necessario per le sue funzioni elementari.

**16.2** Per il software che non sia Firmware e che sia installato e gestito a livello locale o nell'area di responsabilità del Cliente (in loco), prevarranno i Termini e Condizioni Generali per la Fornitura di Prodotti Software ("AVB Software SICK", disponibili sul sito [www.sick.com](http://www.sick.com)).

**16.3** Per software e servizi forniti per l'uso online, prevarranno i Termini e Condizioni Generali per la Fornitura di Software come Servizio ("AVB SaaS SICK", disponibili sul sito [www.sick.com](http://www.sick.com)).

**16.4** Nel caso in cui venga messo a disposizione del Cliente del software o Firmware di altri provider (software di terzi), il Fornitore non concederà al Cliente alcun diritto d'uso aggiuntivo rispetto ai diritti concessi al Fornitore da tale provider terzo.

**16.5** Il Cliente dovrà adottare ogni ragionevole precauzione qualora il Firmware non funzioni correttamente in tutto o in parte (es. mediante backup di dati giornalieri, diagnosi degli errori, verifica periodica dei risultati dell'elaborazione dei dati). Qualora il Cliente non indichi espressamente una diversa condizione in anticipo, il Fornitore potrà presumere che il Cliente abbia effettuato i backup di tutti i dati coi quali il Fornitore possa entrare in contatto. Il Cliente dovrà parimenti assicurare la documentazione di tutte le impostazioni e dei parametri, specialmente in relazione all'installazione di aggiornamenti (in particolare: correzione dei bug, patches, aggiornamenti, upgrade, ecc.) del Firmware.

**16.6** Il Cliente dovrà installare immediatamente ogni aggiornamento del Firmware che venga messo a disposizione gratuitamente. Il Cliente dovrà manlevare il Fornitore da tutti i danni, spese e pretese (incluse le pretese di terzi) derivanti dal mancato rispetto di tale obbligo. Salvo espressamente diversamente convenuto, tali aggiornamenti saranno disponibili sul sito [www.sick.com](http://www.sick.com). Non sarà necessario inviare una comunicazione separata al Cliente. Il diritto di usare la relativa versione precedente del Firmware cessa con l'installazione degli aggiornamenti.

**16.7** Qualora e nella misura in cui venga fornito al Cliente del software open-source, per la concessione di diritti aggiuntivi e prevalenti rispetto alle disposizioni dell'articolo 16.1 si applicheranno i Termini di Licenza del Software Open Source. Qualora i Termini di Licenza del Software Open Source applicabili richiedano che venga fornito il codice sorgente, il Fornitore dovrà fornirlo su richiesta scritta, a seconda del caso, dietro pagamento dei costi di spedizione e gestione. Il Fornitore dovrà informare l'acquirente se viene utilizzato del software open source e in merito ai relativi Termini di Licenza del Software Open Source, che il Fornitore dovrà fornire all'acquirente qualora così richiesto in detti Termini di Licenza del Software Open Source.

## **17. Controllo delle esportazioni**

**17.1** Il Cliente si obbliga a rispettare tutte le norme doganali e sul controllo delle esportazioni, le leggi e sanzioni sul commercio estero applicabili alla relativa operazione commerciale ogniqualevolta utilizzi, distribuisca o metta a disposizione in qualsiasi altro modo beni, software, tecnologia, inclusi i servizi forniti dal Fornitore (ai fini del presente articolo, collettivamente gli "Articoli SICK").

**17.2** Il Cliente conferma di non essere direttamente o indirettamente controllato o posseduto da, o sotto il controllo congiunto con, una parte identificata in una *sanctions list*. Il Cliente dovrà informare tempestivamente il Fornitore di qualsiasi variazione in tal senso.

**17.3** Il Cliente dovrà fornire tutte le informazioni ragionevolmente richieste dal Fornitore per fini di *export compliance*, ivi incluse, a titolo meramente esemplificativo, le informazioni relative all'utente finale, alla destinazione finale e all'uso finale proposto. Nessuna operazione commerciale sarà vincolante per il Fornitore fintantoché non saranno state ottenute le licenze di esportazione e le altre approvazioni richieste per la relativa operazione commerciale. Il Fornitore non sarà responsabile per ritardi o mancata esecuzione causata dalle autorità competenti o dal Cliente, anche qualora il Fornitore abbia confermato un ordine d'acquisto o un piano di consegna.

**17.4** Il Cliente dovrà manlevare e tenere indenne il Gruppo SICK da qualsivoglia pretesa delle autorità o di terzi derivante dal mancato rispetto da parte del Cliente di una disposizione del presente articolo 'Export Compliance'. Il Cliente si impegna inoltre a rimborsare al Gruppo SICK le eventuali perdite e spese riportate in tale contesto.

**17.5** Il Cliente si impegna a non utilizzare, distribuire o in qualsiasi altro modo mettere a disposizione degli Articoli SICK (i) per l'uso in relazione allo sviluppo, produzione, movimentazione, gestione, manutenzione, stoccaggio, rilevamento, identificazione o diffusione di armi di distruzione di massa e/o di missili in grado di consegnare tali armi e/o (ii) per l'uso in armi e/o sistemi di armi.

**17.6** Qualora il Cliente violi una delle disposizioni del presente articolo 'Export Compliance', il Fornitore avrà il diritto di risolvere il contratto con effetto immediato o di recedere dallo stesso, in tutto o in parte. Ciò non inficerà alcuna delle pretese nei confronti del Cliente.

**17.7** 1. Al Cliente è vietato esportare o riesportare prodotti SICK in Russia o Bielorussia e venderli per utilizzo diretto o indiretto in tale Paese. Per "prodotti SICK" ai sensi del presente contratto s'intendono merci, software e tecnologie nonché qualsiasi tipo di prestazione di servizio fornito dal gruppo imprenditoriale SICK. Nella misura in cui SICK venda, fornisca licenza o trasferisca altrimenti al Cliente (i) diritti di proprietà intellettuale o segreti commerciali, o conceda (ii) diritti di accesso o di ulteriore utilizzo di materiale o informazioni, protetti da diritti di proprietà intellettuale o dal segreto commerciale, al cliente è vietato utilizzare siffatti diritti, segreti commerciali o altre informazioni correlate a qualsiasi prodotto che sia destinato direttamente o indirettamente alla vendita, all'esportazione o alla riesportazione in Russia o Bielorussia o all'utilizzo in Russia o Bielorussia.

2. Il Cliente è tenuto a vietare per contratto a eventuali possessori di sottolicenze siffatti diritti di proprietà intellettuale o segreti commerciali ai sensi del cpv. 1 di utilizzarli in relazione a qualsiasi prodotto, che sia destinato direttamente o indirettamente alla vendita,

- all'esportazione o alla riesportazione in Russia o Bielorussia o all'utilizzo in Russia o Bielorussia.
3. Il Cliente si impegna tramite misure adeguate, in particolare anche nei confronti di eventuali rivenditori o possessori di sottolicensenze a garantire che non avvenga alcuna riesportazione di prodotti SICK in Russia o Bielorussia, né utilizzo in Russia o Bielorussia, nonché nessun utilizzo dei diritti di proprietà intellettuale di cui al capv. 1, segreti commerciali, diritti di accesso o di ulteriore utilizzo o altre informazioni correlate qualsiasi prodotto, che sia destinato direttamente o indirettamente alla vendita, all'esportazione o alla riesportazione in Russia o Bielorussia o all'utilizzo in Russia o Bielorussia.
  4. Qualora il Cliente violi la disposizione di cui nei capoversi da 1 a 3 della presente clausola, SICK ha facoltà di rescindere il presente contratto senza previo preavviso, anche nel caso in cui il contratto sia già stato in parte adempiuto, e a porre fine al rapporto commerciale nel suo insieme. Il Cliente si impegna a manlevare SICK relativamente a qualsiasi danno o spesa sostenuta in relazione a una violazione della presente clausola. Restano salve eventuali ulteriori rivendicazioni contro il cliente.
  5. Il Cliente si impegna inoltre a mettere a disposizione tutte le informazioni richieste da SICK in relazione alle disposizioni definite nei cpv. 1 e 3, incluse, ma non solo, quelle relative a utente finale, luogo di destinazione finale e impiego finale previsto.

**17.8** Qualora il cliente violi la disposizione di cui al precedente capoverso, SICK ha facoltà di risolvere il presente contratto senza previo preavviso, anche nel caso in cui il contratto sia già stato in parte adempiuto, e a porre fine al rapporto commerciale nel suo insieme. Il cliente si impegna a manlevare SICK relativamente a qualsiasi danno o spesa sostenuta in relazione a una violazione della presente clausola. Restano salve eventuali ulteriori rivendicazioni contro il cliente.

**17.9** Il cliente si impegna inoltre a mettere a disposizione tutte le informazioni richieste da SICK in relazione alle disposizioni definite nei commi 17.7 e 17.8 incluse, ma non solo, quelle relative a utente finale, luogo di destinazione finale e impiego finale previsto.

## **18. Riservatezza**

Il Cliente si obbliga a non utilizzare o rivelare, diffondere e/o divulgare a terzi, direttamente o indirettamente, tramite un terzo, un'organizzazione o una società, con qualsiasi mezzo e in qualsiasi modo, le notizie e/o informazioni, oggettivamente e soggettivamente riservate, di cui il Cliente sia venuto a conoscenza per effetto di e/o nell'esecuzione di un precedente contratto o di un contratto ancora in essere col Fornitore.

## **19. Informativa sulla privacy in base alle leggi vigenti in materia di protezione dei dati personali**

In conformità e ai fini di quanto previsto dalle leggi vigenti in materia di protezione dei dati personali, il Fornitore garantisce che i dati personali trattati dal Fornitore e di proprietà del Cliente verranno conservati e controllati adottando idonee misure di sicurezza di prevenzione, in modo da minimizzare, anche in considerazione della natura dei dati e delle caratteristiche specifiche del trattamento, i rischi di distruzione, perdita o divulgazione, anche accidentale, di tali dati, l'accesso non autorizzato a o il trattamento di tali dati che non sia consentito o che non sia conforme allo scopo della raccolta degli stessi.

## **20. Anticorruzione**

Il Cliente dovrà rispettare tutte le leggi e norme estere o nazionali applicabili in materia di anticorruzione. In particolare, senza che ciò comporti alcuna limitazione, l'acquirente non dovrà offrire, promettere, dare, richiedere o ricevere tangenti o altri pagamenti illeciti, incluso in relazione a pubblici ufficiali.

## **21. Legge regolatrice e foro competente**

**21.1** Fermi restando gli articoli 16.2 e 16.3 di cui sopra relativi alle Soluzioni Digitali, i presenti



Termini e Condizioni Generali di Vendita, oltre a ciascun singolo contratto di compravendita tra il Cliente e il Fornitore, sono regolati dalla legge italiana. In caso di conflitto tra i termini e condizioni generali applicati da SICK AG (come richiamati nell'AVB Software SICK e nell'AVB SaaS SICK) e i presenti Termini e Condizioni Generali, prevarranno i presenti Termini e Condizioni Generali.

**21.2** Salvo per quanto previsto dall'AVB Software SICK e dall'AVB SaaS SICK in relazione alle Soluzioni Digitali, per qualsiasi controversia relativa ai presenti Termini e Condizioni Generali o a un qualsiasi contratto di compravendita stipulato in esecuzione degli stessi sarà competente in via esclusiva il Foro di Monza.

**21.3** È in ogni caso esclusa l'applicazione della Convenzione sui Contratti per la Vendita Internazionale di Beni Mobili delle Nazioni Unite (CISG).

## **22. Modifiche**

**22.1** Qualsiasi modifica ai presenti Termini e Condizioni Generali di Vendita sarà nulla a meno che non venga effettuata per iscritto ed espressamente approvata dal Fornitore.

**22.2** Qualora una delle disposizioni dei presenti Termini e Condizioni Generali di Vendita venga ritenuta nulla, ciò non inficerà la validità dei Termini e Condizioni Generali di Vendita.

## **23. Comunicazioni**

Qualsiasi comunicazione da una parte all'altra relativa ai presenti Termini e Condizioni Generali di Vendita dovrà essere inviata per iscritto (consegnata direttamente, tramite e-mail (inclusa la PEC), fax o posta prioritaria) all'indirizzo indicato dalla Parte in questione per iscritto ovvero, in assenza di istruzioni, presso la sede legale di tale parte.

Vimodrone, (data) \_\_\_\_\_

Firma del Cliente \_\_\_\_\_

Ai sensi degli artt. 1341 e 1342 c.c., il Cliente approva espressamente le seguenti clausole: 3. Ordini, 4. Conclusione del contratto, 5. Prezzi, 6. Consegna e spedizione, 7. Condizioni di pagamento, 8. Reso dei prodotti – Riparazioni, 9. Sospensione delle consegne e risoluzione del contratto, 10. Annullamento e riprogrammazione degli ordini, 12. Garanzia – Prescrizione, 14. Forza maggiore, 15. Limitazione di Responsabilità, 16. Soluzioni digitali, 21. Legge regolatrice e foro competente.

Firma del Cliente \_\_\_\_\_